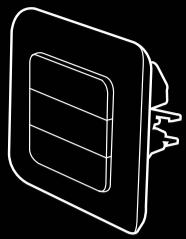
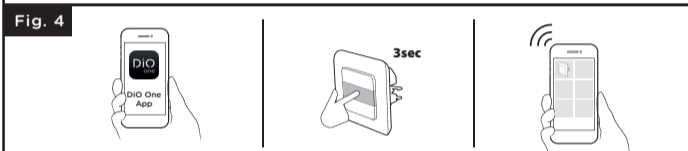
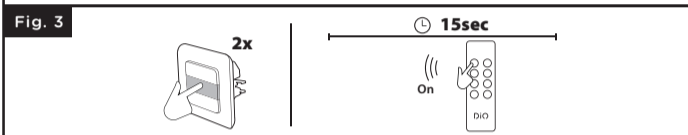
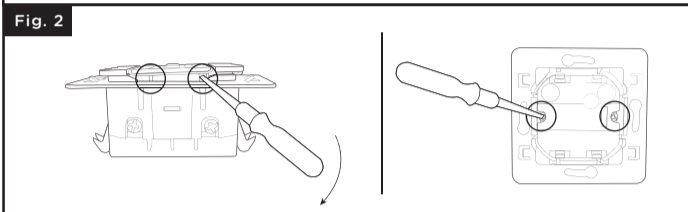
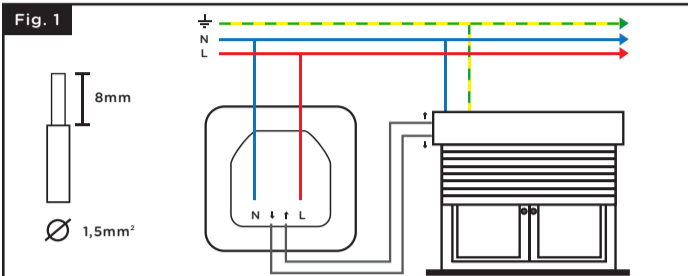
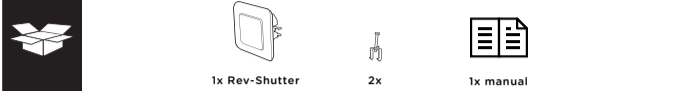


**DiO**  
connected home



Rev-Shutter



## FR - Interrupteur volet WiFi & 433MHz

### 0. Tutoriel vidéo

Afin de simplifier la compréhension et l'installation de nos packs et de nos solutions, nous avons opté pour des notices filmées; vous pouvez les visionner sur notre chaîne [YouTube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home), dans l'onglet **playlists**.

### 1. Installer l'interrupteur volet

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation incorrecte et/ou une utilisation incorrecte peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

**Couper l'alimentation électrique avant toutes interventions.**

#### 1.1 Raccorder l'interrupteur

Retirer votre interrupteur mécanique.  
Dénuder les câbles d'environ 8mm pour avoir une bonne surface de contact.

- 1 Raccorder la phase L (brun ou rouge) sur la borne L du module
- 2 Raccorder le neutre N (bleu) sur la borne N du module
- 3 Raccorder la montée et la descente en vous référant au manuel de votre moteur.

#### 1.2 Fixer l'interrupteur au mur

à l'aide des griffes fournies  
Afin d'accéder aux griffes, retirer le module avant à l'aide d'un petit tournevis plat en poussant vers l'intérieur au niveau des 2 encoches inférieures. Retirer les griffes de leur emplacement et serrer les 2 vis afin de fixer l'interrupteur.

à l'aide de 2 vis non fournies  
Fixer l'interrupteur à votre boîtier d'encastrement à l'aide de 2 vis non fournies.

### 2. Associer l'interrupteur à une commande DiO

Ce produit est compatible avec l'ensemble des commandes DiO 1.0 : télécommandes, interrupteurs et détecteurs sans fil.

1. Appuyer 2 fois rapidement (double clic) sur le bouton central de l'interrupteur filaire, la LED commence à clignoter lentement en vert clair.
2. Dans les 15 secondes, appuyer sur le bouton 'ON' de la télécommande, l'interrupteur sans fil ou détecteur DiO 1.0, la LED de l'interrupteur clignote vert clair rapidement pour confirmer l'association.

**Attention : Si vous n'appuyez pas sur le bouton 'ON' de votre commande dans les 15 secondes, l'interrupteur sortira du mode apprentissage ; vous devez reprendre au point 1 pour l'association.**

L'interrupteur peut être lié jusqu'à 6 commandes DiO différentes. Si la mémoire est pleine, vous ne pourrez pas installer une 7ème commande, voir paragraphe 2.1 pour effacer une commande.

#### 2.1 Effacer une commande DiO 1.0

**Pour supprimer une commande de l'interrupteur :**  
• Appuyer 2 fois rapidement sur le bouton central de l'interrupteur, la LED commence à clignoter lentement en vert clair.  
• Appuyer sur la touche 'OFF' de la commande DiO à effacer, la LED clignote vert clair rapidement pour confirmer l'effacement.

**Pour supprimer toutes les commandes associées à l'interrupteur :**  
Appuyer durant 7 secondes sur le bouton central, jusqu'à ce que la LED devienne violette, et lâcher.

### 3. Ajouter l'interrupteur à l'application

#### 3.1 Créer votre compte DiO One

- Télécharger l'appli gratuite **DiO One** sur l'App Store d'iOS ou sur Google Play pour Android.
- Créer un compte en suivant les instructions sur l'appli.
- Également compatible avec l'appli "my Chacon".

#### 3.2 Connecter l'interrupteur à votre réseau Wi-Fi

- Dans l'appli, sélectionner "Mes appareils" et appuyer sur "+".
- Sélectionner "Domotique" et ensuite "Inter volet DiO Connect".
- Alimenter l'interrupteur et appuyer 3 secondes sur le bouton central, la LED clignote rapidement rouge.
- Suivre l'assistant d'installation sur l'application.

**Attention : en cas de modification du réseau et/ou mot de passe du Wi-Fi, faire un appui long sur l'icône du produit. Ensuite, suivre les instructions sur l'appli pour mettre à jour votre Wi-Fi.**

#### 3.3 Désactiver le Wi-Fi de l'interrupteur

- Appuyer 3 secondes sur le bouton central, lâcher et appuyer 2 fois rapidement pour désactiver le Wi-Fi de l'interrupteur.
- Lorsque le Wi-Fi est désactivé, le LED de l'interrupteur apparaitra mauve quelques secondes. Pour le réactiver, appuyer 3 secondes, lâcher et appuyer 2 fois.

**Note:** Les programmations créées via votre smartphone seront toujours actives lorsque le Wi-Fi est désactivé.

### 3.4 États lumineux de l'interrupteur

Rouge fixe : l'interrupteur n'est pas connecté au réseau Wi-Fi  
Bleu clignotant : l'interrupteur est correctement connecté au Wi-Fi  
Bleu fixe : l'interrupteur est connecté au Cloud, passe au blanc après quelques secondes  
Blanc fixe : interrupteur est en fonctionnement  
Mauve fixe : le Wi-Fi de l'interrupteur est désactivé  
Vert clignotant : mise à jour en cours

### 3.5 Associer avec un assistant vocal

- Activer le service ou la skill «One 4 All» dans votre assistant vocal.
- Entrer les informations de votre compte DiO One.
- Vos appareils apparaîtront automatiquement dans l'application de votre assistant.
- Vous pouvez aussi utiliser Siri sur votre iPhone pour ouvrir ou fermer votre volet. Pour créer un raccourci Siri, aller simplement sur le menu "Paramètre" et "Raccourcis Siri" dans l'app DiO One.

### 4. Réinitialiser l'interrupteur

**Pour rétablir l'interrupteur Rev-Shutter à ses réglages d'usine :**  
Appuyer durant 12 secondes sur le bouton central, jusqu'à ce que la LED clignote en bleu clair et lâcher. Deux clignotements rouge confirmeront la réinitialisation.

### 5. Utilisation

**Avec la télécommande/ interrupteur DiO :**  
Appuyer sur le bouton "ON" ("OFF") de votre commande DiO pour monter (descendre) le volet électrique. Appuyer une seconde fois correspondant au premier appui pour stopper le volet.

#### Sur l'interrupteur :

- Monter /descendre le volet en appuyant 1 fois sur le bouton correspondant.
- Appuyer 1 fois sur le bouton central pour stopper.

#### Avec votre smartphone, via DiO One :

- Ouvrir / fermer de n'importe où
- Créer une minuterie programmable : régler à la minute près l'ouverture précise (par exemple 30%), sélectionner le(s) jour(s) de la semaine, minuteur unique ou répété.
- Simulation de présence : sélectionner la durée d'absence et les périodes de fonctionnement, l'interrupteur s'ouvre ou se ferme de manière aléatoire afin de protéger votre maison.

#### A la voix :

- Sur votre App Google Home ou Alexa d'Amazon, installer le service ou skill : One 4 All; ou créer un raccourci Siri sur votre iPhone.

### 6. Résolution de problèmes

- **Le volet ne s'ouvre pas avec une commande ou détecteur DiO :**  
Vérifier que votre interrupteur est bien connecté au courant électrique.  
Vérifier la polarité et/ou l'épaisseur des piles de votre commande.  
Vérifier que les butées de votre volet sont bien réglées.  
Vérifier que la mémoire de votre interrupteur n'est pas pleine, l'interrupteur peut être lié à maximum 6 commandes DiO (télécommande, interrupteur et/ou détecteur), voir paragraphe 2.1 pour effacer une commande.  
Assurer vous d'utiliser une commande utilisant le protocole DiO 1.0.
- **L'interrupteur n'apparaît pas sur l'interface de l'appli :**  
Vérifier l'état lumineux de l'interrupteur.  
LED rouge fixe : vérifier l'état du routeur Wi-Fi.  
LED bleu clignotante : vérifier l'accès à Internet.  
S'assurer que la connexion Wi-Fi et Internet est fonctionnelle et que le réseau est à portée de l'interrupteur.  
S'assurer que le Wi-Fi soit sur une bande 2,4GHz (ne fonctionne pas en 5GHz).  
Lors de la configuration, votre smartphone doit être sur le même réseau Wi-Fi que l'interrupteur.  
L'interrupteur peut uniquement être ajoutée à un compte. Un même compte DiO One peut-être utilisé par tous les membre d'un même foyer.
- **Important :** une distance minimale d'1-2m est requise entre deux récepteurs DiO (module et/ou prise). La portée entre l'interrupteur et la commande DiO peut être diminuée par l'épaisseur des murs, ou un environnement sans fil existant.

### 7. Caractéristiques techniques

**Rev-Shutter**  
Protocole: 433,92 MHz by DiO  
Fréquence Wi-Fi: 2,4GHz  
EIRP: max. 0,7 mW  
Portée avec une commande DiO :  
50m (en champ libre)  
Max. 6 émetteurs DiO 1.0 associés  
Température de fonctionnement: 0 à 35°C  
Alimentation: 220 - 240 V - 50Hz  
Max.: 2 X 600W  
d x h : 85 x 85 x 37 mm

Utilisation intérieure (IP20), ne pas utiliser dans un environnement humide.

~ Courant alternatif



### 8. Compléter votre installation

Complétez votre installation avec les solutions DiO pour contrôler votre chauffage, votre éclairage, vos volets roulants, votre jardin ou encore visualiser ce qui se passe chez vous avec la vidéosurveillance. Facile, qualitatif, évolutif et économique, découvrez toutes les solutions DiO connected home sur [www.chacon.com](http://www.chacon.com)

**Recyclage**  
Ne jetez pas les batteries ou les appareils hors d'usage avec les déchets ménagers (ordures). Les substances dangereuses qu'ils contiennent peuvent nuire à la santé ou à l'environnement. Faites reprendre ces produits par votre distributeur ou utilisez la collecte sélective des déchets proposée par votre commune.

**CE** Le soussigné, Chacon, déclare que l'équipement radioélectrique du type Rev-Shutter est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: <https://www.chacon.com/conformity>

### NL - Wifi- en 433MHz-roluikschakelaar

### 0. Videotutorial

We hebben een serie videotutorials gemaakt om het gebruik en het installeren van onze oplossingen gemakkelijker te maken. U kunt deze bekijken op ons YouTube-kanaal [YouTube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) onder **Playlists**.

### 1. Installeren van de roluikschakelaar

Dit product moet geïnstalleerd worden in overeenstemming met de installatievoorschriften en bij voorkeur door een gekwalificeerde elektricien. Onjuiste installatie en/of onjuist gebruik kan leiden tot risico op elektrische schokken of brand.

**Sluit de stroom af vóór elke handeling.**

#### 1.1 Aansluiten van de schakelaar

Verwijder je mechanische schakelaar.  
Strip circa 8 mm van de draden om een goed contactoppervlak te hebben.

- 1 Sluit L (bruin) aan op de L-aansluiting van de module.
- 2 Sluit N (blauw) aan op de N-aansluiting van de module.
- 3 Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van uw motor voor de aansluitingen voor open- en dichtdoen.

#### 1.2 Bevestiging van de schakelaar aan de muur

- met behulp van de bijgeleverde klauwen  
Om toegang te krijgen tot de klauwen, verwijderd u de voorste module met een kleine platte schroevendraaier door de 2 onderste inkepingen naar binnen te duwen. Verwijder de klauwen van hun plaats en draai de 2 schroeven aan om de schakelaar vast te zetten.

- met 2 schroeven, niet meegeleverd  
Bevestig de schakelaar aan uw inbouwdoos met 2 schroeven, niet meegeleverd.

### 2. Koppelen van de schakelaar aan een DiO 1.0-bedieningselement

Dit product is compatibel met alle DiO 1.0-apparaten: afstandsbedieningen, draadloze schakelaars en detectoren.

1. Druk tweemaal kort op de middelste knop; de led-indicator begint langzaam groen te knipperen.
2. Druk binnen 15 seconden op de Aan-knop op de afstandsbediening; de led-indicator van de schakelaar knippert snel groen om de koppeling te bevestigen.

**Waarschuwing:** Als u niet binnen 15 seconden op de Aan-knop van het bedienings-element drukt, dan schakelt de schakelaar de koppelingsmodus uit. U moet dan opnieuw starten vanaf punt 1 om te koppelen.

De schakelaar kan gekoppeld worden aan 6 verschillende DiO-bedienings-elementen. Als het geheugen vol is, dan kunt u geen 7de bedienings-element toevoegen. Zie paragraaf 2.1 voor het verwijderen van een bedienings-element.

### 2.1 Ongedaan maken van de koppeling aan een DiO-bedienings-element

#### Om een bedienings-element te verwijderen van de schakelaar:

- Druk tweemaal kort op de middelste knop van de schakelaar; de led-indicator begint langzaam groen te knipperen.
- Druk op de Uit-knop van het DiO-bedienings-element dat u wilt verwijderen; de led-indicator knippert snel groen om het verwijderen te bevestigen.

#### Om alle gekoppelde DiO-bedienings-elementen te verwijderen:

- Houd de koppelingsknop van de schakelaar gedurende 7 seconden ingedrukt tot de led-indicator paars wordt en laat dan los.

### 3. Toevoegen van de schakelaar in de app

#### 3.1 Aanmaken van uw DiO One-account

- Download de gratis DiO One app uit de iOS App Store of Google Play voor Android.
- Maak een account aan door de instructies op de app te volgen.
- Ook compatibel met de "Mijn Chacon" app.

#### 3.2 Verbinden van de schakelaar met het wifi-netwerk

- Selecteer in de app 'My devices' (Mijn apparaten), tik op '+' en vervolgens op 'Install the Connect Wi-Fi device' (Connect WiFi-apparaat installeren).
- Selecteer 'DiO Connect Shutter switch' (DiO Connect-roluikschakelaar) of scan de QR-code op het label van de schakelaar.
- Schakel de DiO-schakelaar in en houd de middelste knop 3 seconden ingedrukt; de led-indicator knippert snel rood.
- Tik binnen 3 minuten op 'Install the Connect Wi-Fi device' (Connect WiFi-apparaat installeren) in de app.
- Volg de installatiewizard in de app.

**Waarschuwing:** Als het wifi-netwerk of het wachtwoord gewijzigd is, houd dan de koppelingsknop 3 seconden ingedrukt en houd in de app het apparaatsymbool ingedrukt. Volg hierna de instructies in de app om de wifi te updaten

#### 3.3 Uitschakelen van de wifi van de schakelaar

- Houd de middelste knop 3 seconden ingedrukt, laat vervolgens los en tik tweemaal om de wifi van de schakelaar uit te schakelen.
- Als de wifi uitgeschakeld is, dan brandt de led-indicator van het schakelstopcontact paars. Houd opnieuw 3 seconden ingedrukt, laat los en tik tweemaal om de wifi in te schakelen en uw schakelstopcontact te bedienen met uw smartphone.

**Opmerking:** Het tijdschema dat u geprogrammeerd heeft via uw smartphone blijft geactiveerd.

#### 3.4 Statusindicator op de schakelaar

- Rood brandend: de schakelaar is niet verbonden met het wifi-netwerk
- Blauw knipperend: de schakelaar is verbonden met de wifi
- Blauw brandend: de schakelaar is verbonden met de cloud; wordt enkele seconden later wit
- Wit brandend: de schakelaar is ingeschakeld (kan worden uitgeschakeld in de app - discrete modus)
- Paars brandend: de wifi is uitgeschakeld
- Groen knipperend: update downloaden

### 3.5 Verbinden met uw spraakassistent

- Activeer de "One 4 All" dienst of schakel uw stemassistent in.
- Voer uw DiO One accountgegevens in.
- Uw apparaten verschijnen automatisch in uw assistent-app.
- U kunt ook Siri op uw iPhone gebruiken om uw sluit te openen of te sluiten. Om een Siri snelkoppeling te maken, ga je naar het "Instellingen" menu en "Siri Snelkoppelingen" in de DiO One app.

### 4. Resetten van de schakelaar

Houd de koppelingsknop op de schakelaar gedurende 12 seconden ingedrukt tot de led-indicator lichtblauw knippert en laat dan los.

### 5. Gebruik

#### Met de afstandsbediening / DiO-schakelaar:

- Druk op de Aan/Uit-knop op uw DiO-bedienings-element om het elektrische roluik open (of dicht) te doen.
- Druk nogmaals op dezelfde knop om het roluik te laten stoppen.

#### Met de schakelaar:

- Doe het roluik omhoog / omlaag door eenmaal op de betreffende knop te drukken.
- Druk eenmaal op de middelste knop om te stoppen.

#### Met uw smartphone, via DiO One:

- Open / dicht doen waar u ook bent
- Een tijdschema programmeren: Stel tot op de minuut het openen in en hoe ver geopend moet worden (bijvoorbeeld 30%) en selecteer de dag(en) van de week en eenmalig of herhalen.
- Een timer instellen: Het roluik gaat automatisch dicht na de ingestelde tijdperiode.
- Aanwezigheidsimulatie: Selecteer de periode van afwezigheid en de inschakelperiode; de schakelaar schakelt op willekeurige momenten in om uw woning te beschermen.

### 6. Verhelpen van problemen

#### • Het roluik reageert niet op een DiO-bedienings-element of -detector:

- Controleer of de schakelaar goed aangesloten is op het lichtnet.
- Controleer de polariteit van de batterijen en/of ze niet leeg zijn.
- Controleer of de eindpunten van uw roluik correct ingesteld zijn.
- Controleer of het geheugen van uw schakelaar niet vol is.
- De schakelaar kan aan maximaal 6 DiO-bedienings-elementen (afstandsbedieningen, schakelaars en/of detectoren) gekoppeld worden. Zie paragraaf 2.1 voor het verwijderen van een bedienings-element.
- Controleer of uw bedienings-element het DiO 1.0-protocol gebruikt.
- **De schakelaar staat niet weergegeven in de app:**  
Controleer de status van de led-indicator van de schakelaar:  
Rood brandend: Controleer de status van de wifi-router.  
Blauw knipperend: Controleer de internetverbinding.  
Controleer of de wifi- en internetverbinding goed werken en of het netwerk zich binnen het bereik van de schakelaar bevindt.  
Controleer of de wifi op 2,4 GHz werkt (werkt niet met 5 GHz).  
Tijdens het configureren moet uw smartphone verbonden zijn met hetzelfde wifi-netwerk als de schakelaar.  
De schakelaar kan slechts aan één account toegevoegd worden.  
Hetzelfde DiO One-account kan gebruikt worden door alle gezinsleden.
- **Belangrijk:** Er is een minimale afstand van 1 tot 2 meter vereist tussen twee DiO-ontvangers (module, schakelstopcontact en/of lamp). Het bereik tussen het schakelstopcontact en het DiO-apparaat kan minder worden door dikke muren of een bestaande draadloze omgeving.

### 7. Technische gegevens

Protocol: 433,92 MHz by DiO  
Wifi-frequentie: 2,4 GHz  
EIRP: max. 0,7 mW  
Zendbereik met DiO-apparaten: 50 m  
(in open ruimte)  
Max. 6 gekoppelde DiO-zenders  
Bedrijfstemperatuur: 0 tot 35 °C  
Voeding: 220-240 V; 50 Hz  
Max. weerstandsbelasting: 2 x 600 W  
Afmetingen: 85 x 85 x 37 mm

Voor gebruik binnenshuis (IP20). Gebruik niet in een vochtige omgeving.

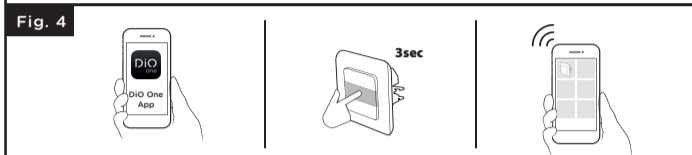
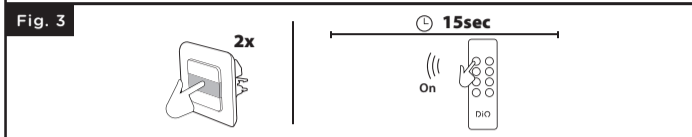
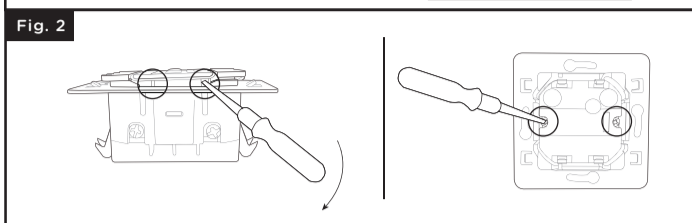
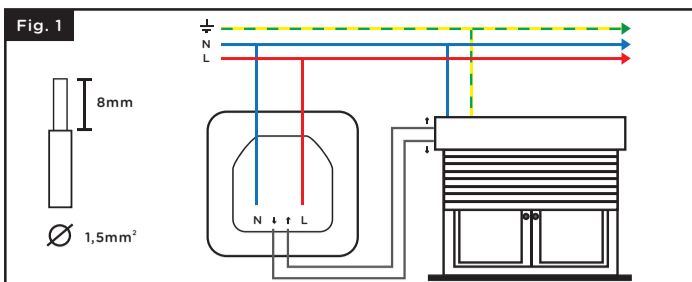
~ Wisselstroom

### 8. Uitbreiden van uw installatie

U kunt uw installatie uitbreiden met DiO-oplossingen voor het bedienen van uw verwarming, uw verlichting, uw rolluiken of tuinaccessoires of voor videobewaking om uw woning in de gaten te houden. Eenvoudig, goede kwaliteit, uitbreidbaar en betaalbaar ... U vindt alle informatie over de DiO Connected Home-oplossingen op [www.chacon.com](http://www.chacon.com).

**Recycling**  
Goed batterijen of afgedankte producten niet bij het huishoudelijk afval (huisvuil). De gevaarlijke stoffen die ze kunnen bevatten, kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid of het milieu. Laat uw winkelier deze producten terugnemen of maak gebruik van de door uw gemeente voorgestelde gescheiden afvalinzameling.

**CE** Hierbij verklaar ik, Chacon, dat het type radioapparaat Rev-Shutter conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.chacon.com/conformity>



## ES - Interruptor de persianas wifi y 433 MHz

### 0. Tutorial de vídeo

Hemos producido una serie de tutoriales de vídeo para comprender e instalar mejor nuestras soluciones. Puede verlos en nuestro canal [youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home), debajo de "Listas de reproducción".

### 1. Instalar el interruptor de persianas

Este producto debe instalarse conforme a las normas de instalación y preferiblemente por parte de un electricista cualificado. Una instalación y/o un uso incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica o incendio.

**Corte el suministro eléctrico antes de realizar cualquier intervención.**

#### 1.1 Conexión del interruptor

Retire su interruptor mecánico.  
Pele aproximadamente 8 mm de cable para tener una buena superficie de contacto.

- 1 Conecte L (marrón) al terminal L del módulo
- 2 Conecte N (azul) al terminal N del módulo
- 3 Conecte la subida y la bajada consultando el manual de su motor.

#### 1.2 Montaje del interruptor en la pared

• utilizando las garras proporcionadas  
Para acceder a las garras, retire el módulo frontal con un pequeño destornillador plano empujando hacia dentro en las 2 muescas inferiores. Retire las garras de su ubicación y apriete los 2 tornillos para asegurar el interruptor.

• utilizando 2 tornillos no suministrados  
Fije el interruptor a su caja de empotrar con 2 tornillos no suministrados.

### 2. Asociar el interruptor con un dispositivo DiO 1.0

Este producto es compatible con todos los dispositivos DiO 1.0: mandos a distancia, interruptores y detectores inalámbricos.

1. Pulse el botón central dos veces rápidamente y el LED empezará a parpadear lentamente de color verde.
2. Antes de que transcurran 15 segundos, pulse el botón "ON" del mando a distancia; el LED del interruptor parpadeará rápidamente de color verde para confirmar la asociación.

**Advertencia: Si no pulsa el botón "ON" del mando antes de los 15 segundos, el interruptor saldrá del modo de aprendizaje; deberá empezar desde el punto 1 para la asociación.**

El interruptor puede asociarse hasta con 6 dispositivos DiO diferentes.  
Si la memoria está llena, no podrá instalar un 7º punto de control.  
Consulte el apartado 2.1 para eliminar un dispositivo.

### 2.1 Eliminar la asociación con el dispositivo de control DiO

**Si desea eliminar un dispositivo de control del interruptor:**  
• Pulse el botón central del interruptor dos veces rápidamente y el LED empezará a parpadear lentamente de color verde.  
• Pulse el botón "OFF" del dispositivo DiO que quiera eliminar; el LED parpadeará de color verde rápidamente para confirmar la eliminación.

**Para eliminar todos los dispositivos de control DiO registrados:**  
• Pulse durante 7 segundos el botón de emparejamiento del interruptor hasta que el indicador LED se ponga de color morado; a continuación, suéltelo.

### 3. Añadir el interruptor a la aplicación

#### 3.1 Crear su cuenta DiO One

- Descarga la aplicación gratuita DiO One en la App Store de iOS o en Google Play para Android.
- Cree una cuenta siguiendo las instrucciones de la aplicación.
- También es compatible con la aplicación "my Chacon".

#### 3.2 Conectar el interruptor a la red wifi

- En la aplicación, seleccione "Mis dispositivos", haga clic en "+" y, a continuación, "Instalar dispositivo de conexión wifi".
- Seleccione el "Interruptor de persianas DiO Connect" o capture el código QR en la etiqueta del interruptor.
- Encienda el interruptor DiO y pulse el botón central del interruptor durante 3 segundos; el LED indicador parpadeará rápidamente de color rojo.
- Antes de que transcurran 3 minutos, haga clic en "Instalar dispositivo de conexión wifi" en la aplicación.
- Siga el asistente de instalación de la aplicación.

**Advertencia: En caso de que la red wifi o la contraseña hayan cambiado, pulse el botón de emparejamiento durante 3 segundos y, en la aplicación, realice una pulsación larga en el icono del dispositivo. A continuación, siga las instrucciones en la aplicación para actualizar la wifi.**

#### 3.3 Inhabilitar la wifi del interruptor

- Pulse durante 3 segundos el botón central, suelte y haga clic dos veces para desactivar la wifi del interruptor.
- Cuando la wifi esté desconectada, el LED del enchufe aparecerá de color morado. Pulse de nuevo 3 segundos, suelte y haga doble clic para encender la wifi y controlar el enchufe desde su smartphone.

**Nota:** El temporizador creado a través de su smartphone todavía estará activo.

#### 3.4 Estado de la luz del interruptor

- Rojo fijo: el interruptor no está conectado a la red wifi
- Azul intermitente: el interruptor está conectado a la wifi
- Azul fijo: el interruptor está conectado a la nube, cambia a blanco después de unos segundos
- Blanco fijo: interruptor encendido (puede apagarse a través de la aplicación - modo discreto)
- Morado fijo: wifi desactivada
- Verde intermitente: actualizar descarga

#### 3.5 Conectar con el asistente de voz

- Activa el servicio "One 4 All" o skill en tu asistente de voz.
- Introduce los datos de tu cuenta DiO One.
- Sus dispositivos aparecerán automáticamente en su aplicación de asistente.

- También puedes utilizar Siri en tu iPhone para abrir o cerrar el obturador. Para crear un acceso directo a Siri, sólo tienes que ir al menú "Ajustes" y "Accesos directos a Siri" en la aplicación DiO One.

### 4. Restablecer el interruptor

Pulse durante 12 segundos el botón de emparejamiento del interruptor hasta que el LED parpadee de color azul claro; a continuación, suéltelo.

### 5. Uso

#### Con el mando a distancia/interruptor DiO:

- Pulse el botón "ON" ("OFF") del dispositivo DiO para abrir (cerrar) la persiana eléctrica. Pulse una segunda vez después de la primera pulsación para detener la persiana.

#### En el interruptor:

- Suba/baje la persiana pulsando el botón correspondiente una vez.
- Pulse el botón central una vez para detener

#### Con su smartphone, a través de DiO One:

- Abra/cierre desde cualquier lugar.
- Cree un temporizador programable: configure al minuto exacto con una apertura precisa (por ejemplo, del 30 %), seleccione el (los) día(s) de la semana y una programación con o sin repetición.
- Cree una cuenta atrás: la persiana se cierra automáticamente después del tiempo asignado.
- Simulación de presencia: seleccione el tiempo de ausencia y los periodos de funcionamiento; el interruptor se encenderá aleatoriamente para proteger su hogar.

### 6. Resolución de problemas

#### • La persiana no se abre con un detector o dispositivo DiO:

- Compruebe que el interruptor esté conectado correctamente a la corriente eléctrica. Compruebe la polaridad y/o el nivel de carga de las baterías en su pedido.
- Compruebe que las paradas de la persiana están correctamente ajustadas.
- Compruebe que la memoria del interruptor no esté llena; el interruptor puede estar asociado a un máximo de 6 dispositivos DiO (mando a distancia, interruptor y/o detector). Consulte el apartado 2.1 para realizar un pedido.
- Asegúrese de que está utilizando un dispositivo con el protocolo DiO 1.0.

#### • El interruptor no aparece en la interfaz de la aplicación:

- Compruebe el estado de la luz de la toma:  
LED rojo: compruebe el estado del router wifi.  
LED azul intermitente: compruebe el acceso a Internet.
- Asegúrese de que la red wifi y la conexión a Internet funcionan correctamente y que la red está dentro del alcance del interruptor.
- Asegúrese de que la wifi está en una banda de 2,4 GHz (no funciona en 5 GHz).
- Durante la configuración, su smartphone debe estar en la misma red wifi que el interruptor.
- El interruptor solo puede añadirse a una cuenta.
- Los miembros de un mismo hogar solo podrán utilizar una cuenta DiO One.

**Importante:** Se necesita una distancia mínima de 1-2 m entre dos receptores DiO (módulo, enchufe y/o bombilla). El alcance entre el enchufe y el dispositivo DiO puede verse reducido por el grosor de las paredes o un entorno inalámbrico existente.

### 7. Especificaciones técnicas

Protocolo: 433,92 MHz by DiO  
Frecuencia wifi: 2,4 GHz  
PIRE: máx. 0,7 mW  
Alcance de transmisión con dispositivos DiO: 50 m (en campo abierto)  
Máx. 6 dispositivos DiO asociados  
Temperatura de funcionamiento: 0 a 35 °C  
Alimentación eléctrica: 220 - 240 V - 50 Hz  
Máx.: 2 X 600 W  
Dimensiones: 85 x 85 x 37 mm

Uso en interior (IP20). No utilizar en un entorno húmedo

Corriente alterna

### 8. Completar la instalación

Añada a su instalación soluciones DiO para controlar la calefacción, la iluminación, las persianas, el jardín... o con fines de videovigilancia para estar al tanto de lo que sucede en su hogar. Fáciles, de calidad, evolutivas y económicas. Consulte todas las soluciones DiO Connected Home en [www.chacon.com](http://www.chacon.com)



**Reciclaje**  
No tire las pilas o los productos fuera de uso con los residuos domésticos (basura). Las sustancias peligrosas que pueden incluir pueden dañar la salud o el medio ambiente. Haz que tu vendedor retire estos productos o utilice la recogida selectiva de basura que propone tu ciudad.



Por la presente, Chacon declara que el tipo de equipo radieléctrico Rev-Shutter es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.chacon.com/conformity>

## PT - Interruptor de persiana Wi-Fi e 433 MHz

### 0. Tutorial em vídeo

Produzimos uma série de tutoriais em vídeo para facilitar a compreensão e instalação dos nossos produtos. Pode vê-los no nosso canal [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home), em **Listas de reprodução**.

### 1. Instalar o interruptor de persiana

Este produto tem de ser instalado de acordo com as regras de instalação e, de preferência, por um electricista qualificado. Uma instalação incorreta e/ou utilização incorreta poderá causar o risco de choques elétricos ou incêndio.

**Corte a fonte de alimentação antes de qualquer intervenção.**

#### 1.1 Ligar o interruptor

Retire o seu interruptor mecânico.  
Descarne os cabos cerca de 8 mm para ter uma boa superfície de contacto.

- 1 Ligue L (castanho) ao terminal L do módulo
- 2 Ligue N (azul) ao terminal N do módulo
- 3 Ligue cima e baixo consultando o manual do motor.

#### 1.2 Montar o interruptor na parede

• utilizando as garras fornecidas  
Para aceder às garras, remover o módulo frontal com uma pequena chave de fendas plana, empurrando para dentro nos 2 entalhes inferiores. Retirar as garras da sua localização e apertar os 2 parafusos para fixar o interruptor.

• utilizando 2 parafusos não fornecidos  
Fixe o interruptor à sua caixa de montagem embutida usando 2 parafusos não fornecidos.

### 2. Associar o interruptor com um dispositivo DiO 1.0

Este produto é compatível com todos os dispositivos DiO 1.0: telecomando, interruptores e detetores sem fios.

1. Prima rapidamente o botão central duas vezes, o LED começa a piscar lentamente a verde.
2. Passados 15 segundos, prima o botão "ON" no telecomando, o interruptor LED pisca rapidamente a verde para confirmar a associação.

**Aviso: Se não premir o botão "ON" no seu telecomando no espaço de 15 segundos, o interruptor vai sair do modo de aprendizagem; tem de começar no ponto 1 para a associação.**

O interruptor pode ser associado a 6 comandos DiO diferentes. Se a memória estiver cheia, não poderá instalar um 7º comando, consulte o parágrafo 2.1 para eliminar um

### 2.1 Excluir a associação ao dispositivo de controlo DiO

#### Se pretender excluir um dispositivo de controlo do interruptor:

- Prima rapidamente o botão central do interruptor duas vezes, o LED começa a piscar lentamente a verde.
- Prima o botão "OFF" do telecomando DiO a eliminar, o LED pisca rapidamente a verde para confirmar a eliminação.

#### Para excluir todos os dispositivos de controlo DiO registados:

- Prima durante 7 segundos o botão de emparelhamento do interruptor, até o indicador LED ficar roxo e, depois, solte-o

## 3. Adicionar o interruptor na aplicação

### 3.1 Criar a sua conta DiO One

- Descarregar a aplicação gratuita DiO One da loja iOS App Store ou Google Play para Android.
- Criar uma conta, seguindo as instruções na aplicação.
- Também compatível com a aplicação "my Chacon".

### 3.2 Ligar o interruptor à rede Wi-Fi

- Na aplicação, seleccione "Meus dispositivos", clique em "+" e depois em "Instalar o dispositivo Connect Wi-Fi".
- Seleccione "Interruptor de persiana DiO Connect" ou digitalize o código QR na etiqueta do interruptor.
- Ligue o interruptor DiO e prima o botão central do interruptor durante 3 segundos, o indicador LED pisca rapidamente a vermelho.
- Após 3 minutos, clique em "Instalar o dispositivo Connect Wi-Fi" na aplicação.
- Siga o assistente de instalação na aplicação.

**Aviso: Caso a rede ou a palavra-passe de Wi-Fi tenha sido alterada, prima o botão de emparelhamento durante 3 segundos e, na aplicação, prima continuamente o ícone do dispositivo. De seguida, siga as instruções na aplicação para atualizar o Wi-Fi.**

### 3.3 Desativar o Wi-Fi do interruptor

- Prima o botão central durante 3 segundos, solte e clique duas vezes para desativar o interruptor Wi-Fi.
- Quando o Wi-Fi está desligado, o LED da ficha vai aparecer de roxo. Prima novamente durante 3 segundos, solte e clique duas vezes para ligar o Wi-Fi e controlar a sua ficha com o seu smartphone.

**Nota:** O temporizador criado através do seu smartphone ainda estará ativo.

### 3.4 Estado da luz do interruptor

- Vermelho fixo: o interruptor não está ligado à rede Wi-Fi
- Azul intermitente: o interruptor está ligado ao Wi-Fi
- Azul fijo: o interruptor está ligado à Cloud, passa a branco após alguns segundos
- Branco fijo: o interruptor está ligado (pode ser desligado através da aplicação - modo discreto)
- Roxo fijo: Wi-Fi desativado
- Verde intermitente: transferência da atualização

### 3.5 Ligar ao seu assistente de voz

- Activar o serviço "One 4 All" ou habilitar o seu assistente de voz.
- Introduza a informação da sua conta DiO One.
- Os seus dispositivos aparecerão automaticamente na sua aplicação assistente.
- Também pode usar o Siri no seu iPhone para abrir ou fechar o seu obturador. Para criar um atalho Siri, basta ir ao menu "Settings" e "Siri Shortcuts" no aplicativo DiO One.

### 4. Repor o interruptor

Prima durante 12 segundos o botão de emparelhamento do interruptor, até que o LED pisque a azul claro e, depois, solte-o.

### 5. Utilização

#### Com o telecomando/interruptor DiO:

- Prima o botão "ON" ("OFF") no seu telecomando DiO para abrir (fechar) a persiana elétrica. Prima uma segunda vez após a primeira pressão para parar a persiana

#### No interruptor:

- Suba/desça a persiana premindo o botão correspondente.
- Prima uma vez o botão central para parar.

#### Com o seu smartphone, através de DiO One:

- Abra/feche a partir de qualquer lugar
- Crie um temporizador programável: defina para o minuto mais próximo com uma abertura exata (por exemplo 30%), seleccione o dia da semana, temporizador simples ou repetido.
- Crie uma contagem decrescente: a persiana fecha automaticamente após o tempo atribuído.
- Simulação de presença: seleccione a duração de ausência e os períodos de ativação, o interruptor vai ligar aleatoriamente para proteger a sua casa.

### 6. Resolução de problemas

#### • A persiana não abre com um telecomando DiO ou detetor:

Certifique-se de que o interruptor está bem ligado à corrente elétrica. Verifique a polaridade e/ou esgotamento das pilhas na sua encomenda. Certifique-se de que os batentes da persianas estão bem ajustados. Certifique-se de que a memória do seu interruptor não está cheia, o interruptor poderá ser associado, no máximo, a 6 comandos DiO (telecomando, interruptor e/ou detetor), consulte o parágrafo 2.1 para fazer uma encomenda. Certifique-se de que está a utilizar um comando através do protocolo DiO 1.0.

#### • O interruptor não aparece na interface da aplicação:

Verifique o estado da luz da tomada:  
LED vermelho: verifique o estado do router Wi-Fi. LED azul intermitente: verifique o acesso à internet.  
Certifique-se de que a ligação Wi-Fi e a internet funcionam corretamente e de que a rede está dentro do alcance do módulo agregado.  
Certifique-se de que o Wi-Fi está na banda 2,4 GHz (não funciona em 5 GHz). Durante a configuração, o seu smartphone tem de estar na mesma rede Wi-Fi que o interruptor.

O interruptor só pode ser adicionado a uma conta. Só pode ser utilizada uma conta DiO One por todos os membros do mesmo agregado.  
**Importante:** É necessária uma distância mínima de 1-2 m entre os dois receptores DiO (módulo, ficha e/ou lâmpada). O intervalo entre a ficha e o dispositivo DiO poderá ser reduzido pela espessura das paredes ou um ambiente sem fios existente

### 7. Especificações técnicas

Protocolo: 433,92 MHz by DiO  
Frequência de Wi-Fi: 2,4 GHz  
EIRP: máx. 0,7 mW  
Alcance de transmissão com dispositivos DiO: 50 m (em campo aberto)  
Máx. 6 transmissores DiO associados  
Temperatura de funcionamento: 0 a 35°C  
Fonte de alimentação: 220 - 240 V - 50 Hz  
Máx.: 2 X 600 W  
Dimensões: 85 x 85 x 37 mm

Utilização interna (IP20). Não utilize num ambiente húmido

Corrente alternada

### 8. Suplementos para a sua instalação

Utilize suplementos para a sua instalação com as soluções DiO para controlar o seu aquecimento, iluminação, persianas ou jardim, ou utilize a videovigilância para controlar o que acontece na sua casa. Simples, de alta qualidade, expansíveis e económicas... conheça todas as soluções DiO Connected Home em [www.chacon.com](http://www.chacon.com)

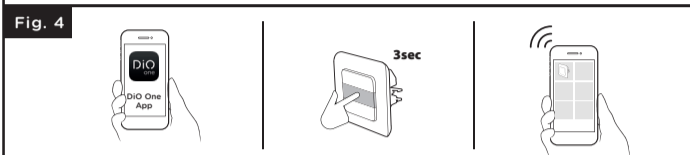
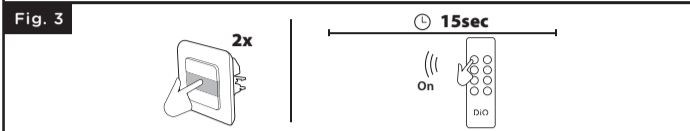
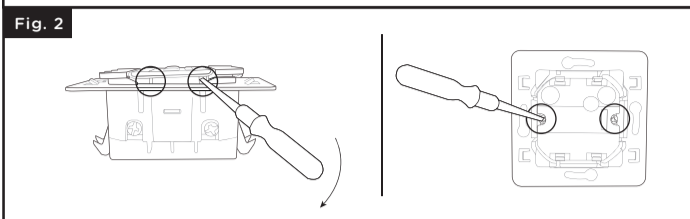
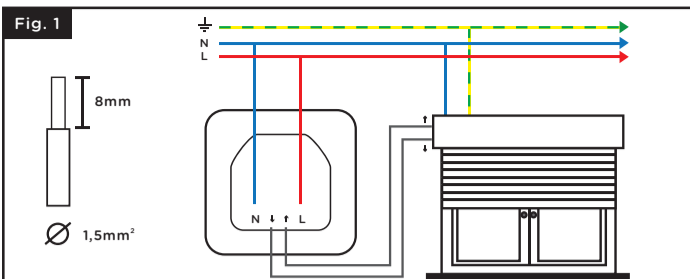


**Reciclagem**  
Não atirar pilhas ou produtos fora de serviço com o lixo doméstico (lixo). As substâncias perigosas que podem incluir podem prejudicar a saúde ou o ambiente. Faça com que o seu retalhista aceite estes produtos de volta ou utilize a recolha selectiva de lixo proposta pela sua cidade.



O(a) abaixo assinado(a) Chacon declara que o presente tipo de equipamento de rádio Rev-Shutter está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <https://www.chacon.com/conformity>





## PL - Przełącznik rolet WiFi i 433 MHz

### 0. Film instruktażowy

Stworzyliśmy serię filmów instruktażowych ułatwiających zrozumienie i montaż naszych rozwiązań. Można je oglądać na naszym kanale [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) w części „Playlists”.

### 1. Montaż przełącznika rolet

Urządzenie musi zostać zamontowane zgodnie z zasadami instalacji i najlepiej przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowy montaż i/lub nieprawidłowe użytkowanie mogą spowodować porażenie elektryczne lub pożar.

**Przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac odetnij zasilanie elektryczne.**

#### 1.1 Podłączenie przełącznika Fig.1

Zdejmij przełącznik mechaniczny. Aby zapewnić dobrą powierzchnię styku, zdejmij izolację przewodów na długości około 8 mm.

1. Podłączyć przewód L (brązowy) do zacisku L modułu.
2. Podłączyć przewód N (niebieski) do zacisku N modułu.
3. Podłączyć przewody podnoszenia i opuszczania zgodnie z instrukcją napędu.

#### 1.2 Przymocuj wyłącznik do ściany Fig.2

• przy użyciu dostarczonych pazurów  
Aby uzyskać dostęp do zatrzasków, zdejmij moduł przedni za pomocą małego płaskiego śrubokręta, naciskając do środka na 2 dolne wycięcia. Usuń pazurki z ich miejsc i dokręć 2 śruby, aby zabezpieczyć przełącznik.

• za pomocą 2 śrub, nie dołączonych do zestawu  
Przymocuj wyłącznik do puszki podtynkowej za pomocą 2 śrub, które nie są dołączone do zestawu.

#### 2. Powiązanie wyłącznika z DiO Fig.3

Urządzenie jest kompatybilne z wszystkimi urządzeniami DiO 1.0: pilotem zdalnego sterowania, przełącznikami i czujnikami bezprzewodowymi.

1. Szybko dwukrotnie naciśnij środkowy przycisk — dioda LED zacznie powoli migać na zielono.
2. W ciągu 15 sekund naciśnij przycisk „ON” na pilocie zdalnego sterowania – dioda LED przełącznika będzie szybko migać na zielono w celu potwierdzenia powiązania.

Szybko dwukrotnie naciśnij środkowy przycisk — dioda LED zacznie powoli migać na zielono. W ciągu 15 sekund naciśnij przycisk „ON” na pilocie zdalnego sterowania – dioda LED przełącznika będzie szybko migać na zielono w celu potwierdzenia powiązania.

Przełącznik można powiązać z maksymalnie 6 różnymi sterownikami DiO. Jeżeli pamięć jest pełna, nie można zainstalować 7. sterownika. Sposób usuwania powiązanego sterownika przedstawiono w punkcie 2.1.

#### 2.1 Usuwanie powiązania ze sterownikiem DiO

Usuwanie sterownika z przełącznika:  
• Szybko dwukrotnie naciśnij środkowy przycisk na przełączniku – dioda LED zacznie powoli migać na zielono.  
• Naciśnij przycisk „OFF” na usuwanym sterowniku – dioda LED będzie szybko migać na zielono w celu potwierdzenia usunięcia.

Usuwanie wszystkich zarejestrowanych sterowników DiO:  
• Naciśnij przycisk parowania przełącznika przez 7 sekund do momentu, aż dioda LED zmieni kolor na purpurowy. Następnie zwolnij przycisk.

#### 3. Dodawanie przełącznika do aplikacji

##### 3.1 Tworzenie konta DiO One Fig.4

- Pobierz bezpłatną aplikację DiO One z iOS App Store lub Google Play dla systemu Android.
- Załóż konto, postępując zgodnie z instrukcjami w aplikacji.
- Kompatybilny również z aplikacją „my Chacon”.

##### 3.2 Łączenie przełącznika z siecią Wi-Fi

- W aplikacji wybierz pozycję „My devices” (Moje urządzenia), kliknij „+”, następnie „Install the Connect Wi-Fi device” (Zainstaluj urządzenie Connect Wi-Fi).
- Wybierz pozycję „DiO Connect shutter switch” (Przełącznik rolet DiO Connect) lub zeskanuj kod QR na etykiecie przełącznika.
- Włącz zasilanie przełącznika DiO, a następnie naciśnij na 3 sekundy środkowy przycisk – dioda LED będzie szybko migać na czerwono.
- W ciągu 3 minut kliknij pozycję „Install the Connect Wi-Fi device” (Zainstaluj urządzenie Connect Wi-Fi) w aplikacji.
- Postępuj zgodnie ze wskazówkami podawanymi przez aplikację.

**Ostrzeżenie:** W przypadku zmiany sieci Wi-Fi lub hasła naciśnij na 3 sekundy przycisk parowania, a w aplikacji naciśnij na dłuższą ikonę urządzenia. Następnie, aby zaktualizować sieć Wi-Fi postępuj zgodnie z instrukcjami podawanymi przez aplikację.

##### 3.3 Odłączanie przełącznika od sieci Wi-Fi

- Aby wyłączyć połączenie Wi-Fi w przełączniku, naciśnij środkowy przycisk na 3 sekundy, zwolnij go i kliknij dwa razy.
- Po wyłączeniu połączenia Wi-Fi dioda LED wtyczki zaświeci się na purpurowo.
- Świeci ciągle na niebiesko: przełącznik jest połączony z chmurą, po kilku sekundach zmienia kolor na biały.
- Świeci ciągle na białym: przełącznik włączony (można wyłączyć za pomocą aplikacji – tryb dyskretny).
- Świeci ciągle na purpurowo: połączenie Wi-Fi wyłączone.
- Miga na zielono: pobieranie aktualizacji.

Uwaga: Program czasowy utworzony za pośrednictwem smartfona pozostaje aktywny.

##### 3.4 Stan lampki przełącznika

- Świeci ciągle na czerwono: przełącznik nie jest połączony z siecią Wi-Fi.
- Miga na niebiesko: przełącznik jest połączony z siecią Wi-Fi.
- Świeci ciągle na niebiesko: przełącznik jest połączony z chmurą, po kilku sekundach zmienia kolor na biały.
- Świeci ciągle na białym: przełącznik włączony (można wyłączyć za pomocą aplikacji – tryb dyskretny).
- Świeci ciągle na purpurowo: połączenie Wi-Fi wyłączone.
- Miga na zielono: pobieranie aktualizacji.

##### 3.5 Łączenie z asystentem głosowym

- Aktywuj usługę „One 4 All” lub skil w swoim asystencie głosowym.
- Wprowadź informacje o swoim koncie DiO One.
- Urządzenia zostaną automatycznie wyświetlone w aplikacji asystenta.
- Możesz także użyć Siri w telefonie iPhone, aby otworzyć lub zamknąć migawkę. Aby utworzyć skrót do Siri, wystarczy przejść do menu „Ustawienia” i „Skróty do Siri” w aplikacji DiO One.

#### 4. Resetowanie przełącznika

Naciśnij przycisk parowania przełącznika przez 12 sekund do momentu, aż dioda LED zacznie migać na jasnoniebiesko. Następnie zwolnij przycisk.

#### 5. Użytkowanie

**Za pomocą pilota zdalnego sterowania/przełącznika DiO:**  
Aby otworzyć (zamknąć) roletę sterowaną elektrycznie, naciśnij przycisk „ON” („OFF”) pilota DiO.  
Aby zatrzymać roletę, drugi raz naciśnij ten sam przycisk.

**Za pomocą przełącznika:**  
• Podnoszenie/opuszczanie rolety odbywa się poprzez jednokrotne naciśnięcie odpowiedniego przycisku.  
• Aby zatrzymać, raz naciśnij przycisk środkowy.

**Za pomocą smartfona za pośrednictwem aplikacji DiO One:**  
• Otwieranie/zamykanie z dowolnego miejsca  
• Tworzenie programu czasowego: ustaw godzinę dokładnego sposobu otwarcia (np. 30%) z dokładnością do minuty, wybierz dzień (dni) tygodnia, program pojedynczy lub powtarzalny.  
• Tworzenie odcieczania: roleta zamyka się automatycznie po określonym czasie.  
• Symulacja obecności: wybierz czas nieobecności i okresy włączania; przełącznik będzie się włączał w losowych momentach, tak aby chronić dom.

#### 6. Rozwiązywanie problemów

- **Roleta nie otwiera się za pomocą pilota DiO lub czujnika:**  
Sprawdź, czy przełącznik jest prawidłowo podłączony do zasilania elektrycznego.  
Sprawdź, czy baterie są włożone zgodnie z wymaganym układem biegunów i czy nie są rozładowane. Sprawdź, czy wyłączniki krańcowe rolety są prawidłowo wyregulowane.  
Sprawdź, czy pamięć przełącznika nie jest przepelniona. Przełącznik można połączyć z maksymalnie 6 sterownikami DiO (pilot zdalnego sterowania, przełącznik i/lub czujnik) – patrz punkt 2.1 poświęcony wysłaniu poleceń.  
Sprawdź, czy używany jest sterownik wykorzystujący protokół DiO 1.0.
- **Przełącznik nie pojawia się w interfejsie aplikacji:**  
Sprawdź stan lampki gniazda:  
Czerwona dioda LED: sprawdź stan routera Wi-Fi.  
Dioda LED migająca na niebiesko: sprawdź połączenie z Internetem.  
Upewnij się, że połączenie Wi-Fi z Internetem działa oraz że przełącznik znajduje się w zasięgu sieci.  
Upewnij się, że częstotliwość połączenia Wi-Fi wynosi 2,4 GHz (przełącznik nie działa przy częstotliwości 5 GHz).  
Podczas konfiguracji smartfon musi być połączony z tą samą siecią Wi-Fi co przełącznik. Przełącznik można dodać tylko do jednego konta. Wszyskie członkowie tego samego gospodarstwa domowego mogą korzystać z jednego konta DiO One.  
**Ważne:** Minimalna odległość między dwoma odbiornikami DiO (moduł, wtyczka i/lub żarówka) wynosi 1–2 m. Zasięg między wtyczką a urządzeniem DiO może się zmniejszyć z powodu grubości ścian lub istniejącego otoczenia bezprzewodowego.

#### 7. Dane techniczne

Protokół: 433,92 MHz dla DiO  
Częstotliwość Wi-Fi: 2,4 GHz  
EIRP: maks. 0,7 mW  
Zasięg przesyłania danych z urządzeniami DiO:  
50 m (w wolnej przestrzeni)  
Maks. 6 powiązanych nadajników DiO  
Temperatura robocza: od 0 do 35°C  
Zasilanie elektryczne: 220 – 240 V, 50 Hz  
Maks: 2 x 600 W  
Wymiary: 85 x 85 x 37 mm



Do użytku wewnątrz pomieszczeń (IP20). Nie używać w otoczeniu wilgotnym.



Prąd przemienny

#### 8. Uzupełnianie instalacji

Instalację można uzupełniać rozwiązaniami DiO umożliwiającymi sterowanie ogrzewaniem, oświetleniem, roletami, oświetleniem ogrodowym lub zapewniającymi nadzór wideo umożliwiając widok na to, co dzieje się w domu. Łatwe w użytkowaniu, wysokiej jakości, z możliwością dostosowania do indywidualnych potrzeb oraz ekonomiczne – wszystkie informacje o rozwiązaniach DiO dla inteligentnego domu można znaleźć na stronie [www.chacon.com](http://www.chacon.com).



**Recykling**  
Nie wyrzucaj baterii i niesprawnych produktów do śmieci. Substancje niebezpieczne, które mogą się w nich znajdować, mogą być szkodliwe dla zdrowia lub środowiska. Niekłóć się z odpadami. Niekłóć się z odpadami. Niekłóć się z odpadami.



Niniejszym firma Chacon oświadcza, że urządzenie radiowe typu Rev-Shutter jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.chacon.com/conformity>

#### DE - WLAN-Rollladenschalter - 433 MHz

### 0. Videoanleitung

Wir haben eine Reihe von Videoanleitungen mit Informationen und Installationsanleitungen für unsere Lösungen erstellt. Sie können sie auf unserem Kanal [Youtube.com/c/dio-connected-home](https://www.youtube.com/c/dio-connected-home) unter „Playlists” ansehen.

#### 1. Instalieren Sie den Rollladenschalter.

Dieses Produkt muss gemäß den Installationsanweisungen und vorzugsweise durch einen qualifizierten Elektriker installiert werden. Eine unsachgemäße Installation und/oder ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Stromschlag- oder Brandgefahr führen.  
**Unterbrechen Sie die Stromversorgung vor jedem Eingriff.**

##### 1.1 Schließen Sie den Schalter an. Fig.1

Entfernen Sie Ihren mechanischen Schalter. Entfernen Sie die Isolierung von ca. 8 mm Kabel, um eine gute Kontaktfläche zu erhalten.

1. Schließen Sie L (braun) an den Anschluss L des Moduls an.
2. Schließen Sie N (blau) an den Anschluss N des Moduls an.
3. Schließen Sie die Tasten „UP” und „DOWN” entsprechend den Angaben in Ihrer Geräteanleitung an.

##### 1.2 Befestigen Sie den Schalter an der Wand. Fig.2

- à l'aider des griffes fournies  
Afin d'accéder aux griffes, retirez le module avant à l'aide d'un petit tournevis plat en poussant vers l'intérieur au niveau des 2 encoches inférieures. Retirez les griffes de leur emplacement et serrez les 2 vis afin de fixer l'interrupteur.
- à l'aide de 2 vis non fournies  
Fixer l'interrupteur à votre boîtier d'encastrement à l'aide de 2 vis non fournies.

#### 2. Verbinden des Schalters mit einem DiO-1.0-Steuergerät Fig.3

Dieses Produkt ist mit allen DiO-1.0-Geräten kompatibel: Fernbedienung, Schalter und Funkmelder.

1. Drücken Sie die mittlere Taste zweimal schnell, die LED beginnt langsam grün zu blinken.
2. Drücken Sie innerhalb von 15 Sekunden die Taste „ON” auf der Fernbedienung, die LED des Schalters bestätigt die Kopplung durch schnelles grünes Blinken.

**Warnhinweis:** Wenn Sie die Taste „ON” auf Ihrem Steuergerät nicht innerhalb von 15 Sekunden drücken, verlässt der Schalter den Programmiermodus; Sie müssen dann für die Kopplung wieder mit Punkt 1 beginnen.

Der Schalter kann mit bis zu 6 verschiedenen DiO-Steuergeräten verbunden werden. Wenn der Speicher voll ist, können Sie kein 7. Steuergerät installieren – siehe Absatz 2.1 zum Löschen eines Steuergeräts.

#### 2.1 Verbindung mit DiO-Steuergerät löschen

**So löschen Sie ein Steuergerät von dem Schalter:**  
• Drücken Sie die mittlere Taste des Schalters zweimal schnell, die LED beginnt langsam grün zu blinken.  
• Drücken Sie den Schalter „OFF” des zu löschenden DiO-Steuergeräts, die LED blinkt schnell grün, um den Löschvorgang zu bestätigen.

**So löschen Sie alle registrierten DiO-Steuergeräte:**  
• Drücken Sie 7 Sekunden lang die Kopplungstaste des Schalters, bis die LED-Anzeige lila leuchtet, und lassen Sie sie dann los.

#### 3. Schalter zur App hinzufügen

##### 3.1 DiO-One-Konto erstellen Fig.4

- Laden Sie die kostenlose DiO One-App aus dem App Store für iOS oder aus Google Play für Android herunter.
- Erstellen Sie ein Konto, indem Sie den Anweisungen in der App folgen.
- Auch mit der App „my Chacon” kompatibel.

#### 3.2 Schalter mit WLAN verbinden

- Wählen Sie in der App „Meine Geräte”, klicken Sie auf „+” und dann auf „WLAN-Gerät installieren”.
- Wählen Sie „DiO Connect Rollladenschalter” aus oder scannen Sie den QR-Code auf dem Etikett des Schalters.
- Schalten Sie den DiO-Schalter ein und drücken Sie die mittlere Taste des Schalters für 3 Sekunden.  
Die LED-Anzeige blinkt schnell rot.
- Klicken Sie in der App innerhalb von 3 Minuten auf „WLAN-Gerät installieren”.
- Befolgen Sie die Anweisungen des Installationsassistenten in der App.

**Warnhinweis:** Wenn sich das WLAN-Netzwerk oder Passwort geändert hat, drücken Sie die Kopplungstaste 3 Sekunden lang und drücken Sie lange auf das Gerätesymbol in der App. Aktualisieren Sie dann das WLAN-Netzwerk den Anweisungen in der App entsprechend.

#### 3.3 WLAN über den Schalter deaktivieren

- Drücken Sie 3 Sekunden auf die mittlere Taste, lassen Sie sie los und klicken Sie zweimal, um das WLAN des Schalters zu deaktivieren.
- Wenn das WLAN ausgeschaltet ist, leuchtet die LED der Steckdose lila.  
Drücken Sie die Taste noch einmal 3 Sekunden lang, lassen Sie sie los und doppelklicken Sie, um das WLAN einzuschalten und die Steckdose mit dem Smartphone zu steuern.

Hinweis: Der über Ihr Smartphone erstellte Timer ist weiterhin aktiv.

#### 3.4 Schalter-Leuchtanzeige-Status

- Konstant rot: Der Schalter ist nicht mit dem WLAN-Netzwerk verbunden.
- Blau blinkend: Der Schalter ist mit dem WLAN verbunden.
- Konstant blau: Der Schalter ist mit der Cloud verbunden, die Anzeige wechselt nach wenigen Sekunden zu weiß.
- Konstant weiß: Der Schalter ist eingeschaltet und kann über die App ausgeschaltet werden (Schaltmodus).
- Konstant lila: Das WLAN ist deaktiviert.
- Grün blinkend: Update wird heruntergeladen.

#### 3.5 Verbindung mit Ihrem Sprachassistenten

- Aktivieren Sie den Dienst oder die Skill „One 4 All” in Ihrem Sprachassistenten.
- Geben Sie Ihre DiO One-Kontoinformationen ein.
- Ihre Geräte werden automatisch in der App Ihres Assistenten erscheinen.
- Sie können auch Siri auf Ihrem iPhone verwenden, um Ihre Klappe zu öffnen oder zu schließen. Um eine Siri-Verknüpfung zu erstellen, gehen Sie in der DiO One-App einfach auf das Menü „Einstellungen” und „Siri-Verknüpfungen”.

#### 4. Schalter zurücksetzen

Drücken Sie 12 Sekunden lang die Kopplungstaste des Schalters, bis die LED-Anzeige hellblau blinkt, und lassen Sie sie dann los.

#### 5. Bedienung

**Mit Fernbedienung / DiO-Schalter:**  
Drücken Sie die Taste „ON” („OFF”) auf Ihrer DiO-Fernbedienung, um den elektrischen Rollladen zu öffnen (bzw. zu schließen).  
Drücken Sie ein zweites Mal entsprechend der zuerst gedrückten Taste, um den Rollladen anzuhalten.

**Mit dem Schalter:**  
• Ziehen Sie den Rollladen hoch bzw. lassen Sie ihn herunter, indem Sie die entsprechende Taste einmal drücken.  
• Drücken Sie die mittlere Taste einmal, um ihn anzuhalten.

**Mit Ihrem Smartphone, über DiO One:**  
• Von überall aus öffnen / schließen  
• Legen Sie einen programmierbaren Timer an: Stellen Sie ihn auf die nächste Minute mit einer genauen Angabe zur Öffnung (z.B. 30 %), wählen Sie den (die) Wochentag(e) aus und ob der Timer einmalig oder wiederholt verwendet werden soll.  
• Countdown erstellen: Der Rollladen wird nach der eingestellten Zeit automatisch geschlossen.  
• Präsenzsimulation: Wählen Sie die Abwesenheitsdauer und die Einschaltzeiten aus.  
Der Schalter schaltet sich nach dem Zufallsprinzip ein, um Ihr Heim zu schützen.

#### 6. Problemlösung

- **Der Rollladen öffnet sich nicht mit einem DiO-Steuergerät oder Funkmelder:**  
Überprüfen Sie, ob Ihr Schalter ordnungsgemäß mit der Stromversorgung verbunden ist. Überprüfen Sie die Polarität und/oder den Ladezustand der Batterien in Ihrem Steuergerät. Überprüfen Sie, ob die Anschlüsse Ihres Rollladens richtig eingestellt sind. Überprüfen Sie, ob der Speicher Ihres Schalters nicht voll ist; der Schalter kann mit höchstens 6 DiO-Steuergeräten (Fernbedienung, Schalter und/oder Funkmelder) verbunden sein, siehe Absatz 2.1, um einen Befehl zu übermitteln. Achten Sie darauf, dass Sie ein Steuergerät verwenden, welches über das DiO-1.0-Protokoll verfügt.
- **Der Schalter wird in der App-Benutzeroberfläche nicht angezeigt:**  
Überprüfen Sie den Leuchtanzeige-Status der Buchse:  
LED rot: Überprüfen Sie den Status des WLAN-Routers. LED blau blinkend: Prüfen Sie den Internetzugang.  
Stellen Sie sicher, dass die WLAN- und die Internetverbindung ordnungsgemäß funktioniert und dass sich das Netzwerk in Reichweite des Schalters befindet.  
Stellen Sie sicher, dass das WLAN auf den Frequenzbereich 2,4 GHz eingestellt ist (funktioniert nicht mit 5 GHz).  
Während der Konfiguration muss Ihr Smartphone in demselben WLAN-Netzwerk wie der Schalter befinden.  
Der Schalter kann nur zu einem Benutzerkonto hinzugefügt werden. Ein einziges DiO-One-Benutzerkonto kann von allen Mitgliedern desselben Haushalts verwendet werden.  
**Wichtig:** Zwischen zwei DiO-Empfängern (Modul, Steckdose und/oder Lampe) ist ein Mindestabstand von 1–2 m erforderlich. Die Reichweite zwischen der Steckdose und dem DiO-Gerät kann durch die Dicke der Wände oder eine vorhandene Funkumgebung reduziert werden.

#### 7. Technische Daten

Protokoll: 433,92 MHz von DiO  
WLAN-Frequenz: 2,4 GHz  
EIRP: max. 0,7 mW  
Übertragungsbereich mit DiO-Geräten: 50 m (Freifeld)  
Max. 6 verbundene DiO-Sender  
Betriebstemperatur: 0 bis 35 °C  
Stromversorgung: 220–240 V ~ 50 Hz  
Max.: 2 x 600 W  
Abmessungen: 85 x 85 x 37 mm



Zur Verwendung in Innenräumen (IP20). Nicht in feuchter Umgebung verwenden



Wechselstrom

#### 8. Erweiterung der Installation

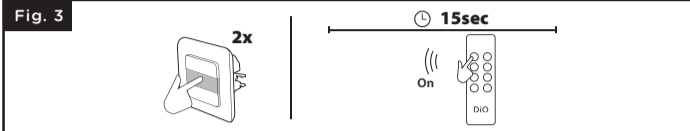
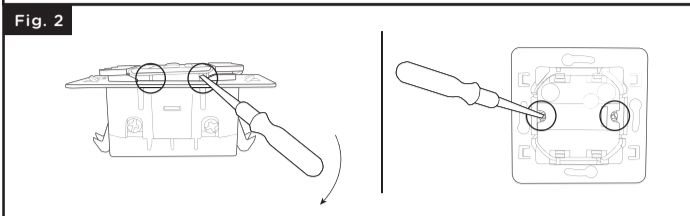
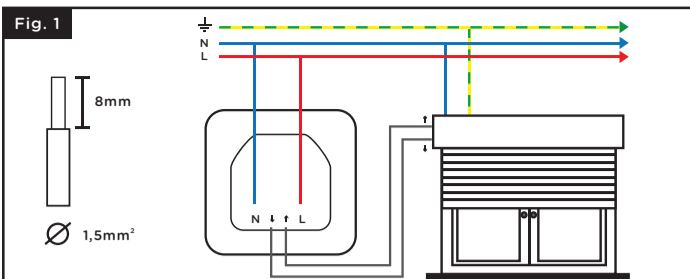
Erweitern Sie Ihre Installation mit DiO-Lösungen zur Steuerung Ihrer Heizung, Beleuchtung, Rollläden oder der Gartentore oder zur Videoüberwachung, damit Sie ein Auge darauf haben, was zu Hause geschieht. Einfach, hochwertig, skalierbar und kostengünstig ... Weitere Informationen über alle DiO Connected-Home-Lösungen finden Sie unter [www.chacon.com](http://www.chacon.com).



**Recykling**  
Werfen Sie Batterien oder nicht mehr funktionstüchtige Produkte nicht in den Hausmüll (Müll). Die gefährlichen Stoffe, die sie wahrscheinlich enthalten, können die Gesundheit oder die Umwelt schädigen. Bitte Sie Ihren Händler. Diese Produkte zurückzunehmen, oder nutzen Sie die von Ihrer Stadt vorgeschlagene getrennte Müllsammlung.



Hiermit erklärt Chacon, dass der Funkanlagentyp Rev-Shutter der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.chacon.com/conformity>



## EN - WiFi Shutter Switch & 433MHz

### 0. Video tutorial

We have produced a series of video tutorials to make it easier to understand and install our solutions. You can see them on our Youtube.com/c/dio-connected-home channel, under Playlists.

### 1. Install the shutter switch

This product must be installed in accordance with the installation rules and preferably by a qualified electrician. Incorrect installation and / or incorrect use may cause risk of electric shock or fire.

**Cut the power supply before any intervention.**

#### 1.1 Connect the switch

Remove your mechanical switch.  
Strip around 8mm cables to have a good contact surface.

- 1 Connect L (brown or red) to terminal L of the module
- 2 Connect N (blue) to terminal N of the module
- 3 Connect the up and down by referring to your engine manual.

#### 1.2 Attach the switch to the wall

- using the provided claws  
To access the claws, remove the front module with a small flat screwdriver by pushing inwards at the 2 lower notches. Remove the claws from their location and tighten the 2 screws to secure the switch.
- using 2 screws not supplied  
Attach the switch to your flush mount box using 2 screws not included.

### 2. Linking the switch with a control Dio 1.0

This product is compatible with all dio 1.0 devices: remote control, switches and wireless detectors.

1. Press the central button twice quickly, the LED starts to flash slowly in light green.
2. Within 15 seconds, press the 'ON' button on the remote control, the switch LED flashes light green quickly to confirm association.

**Warning: If you do not press the 'ON' button on your control within 15 seconds, the switch will exit learning mode; you must start from point 1 for the association.**

The switch can be linked up to 6 different DiO commands. If the memory is full, you will not be able to install a 7th command, see paragraph 2.1 to delete a ordered

#### 2.1 Deleting the link with DiO control device

- If you want to delete a control device from the switch :**
- Press the central button of the switch twice quickly, the LED will start to flash slowly in light green.
  - Press the 'OFF' button of the DiO control to be deleted, the LED flashes light green rapidly to confirm the deletion.

- To delete all registered DiO control devices :**
- Press during 7 seconds the pairing button of the switch, until the LED indicator turns purple, then release.

### 3. Add the switch into the application

#### 3.1 Create your DiO One account

- Download the free DiO One app from the iOS App Store or Google Play for Android.
- Create an account by following the instructions on the app.
- Also compatible with the "my Chacon" app.

#### 3.2 Connect the switch into the Wi-Fi network

- In the application, select "My devices", click "+" and then "Install the Connect Wi-Fi device".
- Select the "DiO Connect shutter switch".
- Power up the DiO switch and press the switch central button during 3 seconds, the LED indicator flashes quickly red.
- Within 3 minutes, click "Install the Connect Wi-Fi device" in the app.
- Follow the installation wizard in the application.

**Warning : In case the Wi-Fi network or password changed, press the pairing button 3 seconds and in the app press long in the device icon. Then follow the instruction in the application to update the Wi-Fi.**

#### 3.3 Disable Wi-Fi from the switch

- Press 3 secs on the central button, release and click twice to disable the switch Wi-Fi.
- When Wi-Fi is off, the switch LED will appear purple. Press again 3 seconds, release and double click to turn on the Wi-Fi and to control your shutter with your smartphone

**Note:** The timer created through your smartphone will still be active.

#### 3.4 Switch light status

- Steady red: switch is not connected to the Wi-Fi network
- Flashing blue: switch is connected to the Wi-Fi
- Steady blue: switch is connected into the Cloud, turns to white after few seconds
- Steady white: switch on (it can be switch off through the app - discreet mode)
- Steady purple: Wi-Fi disabled
- Flashing green: update download

#### 3.5 Connect with your vocal assistant

- Activate the "One 4 All" service or skill in your voice assistant.
- Enter your DiO One account information.
- Your devices will automatically appear in your assistant's application.
- You can also use Siri on your iPhone to open or close your shutter. To create a Siri shortcut, simply go to the "Settings" menu and "Siri Shortcuts" in the DiO One app.

### 4. Reset the switch

Press during 12 seconds the pairing button of the switch, until the LED flashes light blue, then release. The LED will blink red twice to confirm the reset.

### 5. Use

#### With the remote control / DiO switch :

Press the "ON" ("OFF") button on your DiO control to open (close) the electric shutter. Press a second time corresponding to the first press to stop the shutter

#### On the switch :

- Up / down the shutter by pressing the corresponding button once.
- Press the central button once to stop.

#### With your smartphone, via DiO One:

- Open / close from anywhere
- Create a programmable timer: set to the nearest minute with a precise opening (for example 30%), select the day (s) of the week, single or repeated timer.
- Create a countdown: the shutter closes automatically after the allotted time.
- Presence simulation: select the duration of absence and the switch-on periods, the switch will open and close randomly to protect your home.

### 6. Problem solving

#### • The shutter does not open with a DiO control or detector:

Check that your switch is properly connected to the electric current.  
Check the polarity and / or the exhaustion of the batteries in your order.  
Check that the stops of your shutter are correctly adjusted.  
Check that the memory of your switch is not full, the switch may be linked to maximum 6 DiO commands (remote control, switch and / or detector), see paragraph 2.1 to place an order.

Make sure you are using a command using the DiO 1.0 protocol.

#### • The switch does not appear on the app interface:

Check the light state of the switch:  
Red LED : check the status of the Wi-Fi router.  
Flashing blue LED: check internet access.  
Ensure that the Wi-Fi and Internet connection is functional and that the network is within range of the switch.  
Make sure the Wi-Fi is on a 2.4GHz band (does not work in 5GHz).  
During configuration, your smartphone must be on the same Wi-Fi network as the switch.  
The switch can only be added to an account. A single DiO One account can be used by all members of the same household.  
**Important :** A minimum distance of 1-2 m is necessary between two DiO receivers (module, plug and/or bulb). The range between the switch and the DiO device may be reduced by the thickness of the walls or an existing wireless environment.

### 7. Technical specifications

Protocol: 433.92 MHz by DiO  
Wi-Fi frequency: 2,4GHz  
EIRP: max. 0,7 mW  
Transmission range with DiO devices :  
50m (in free field)  
Max. 6 associated DiO transmitters  
Operating temperature: 0 à 35°C  
Power supply: 220 - 240 V - 50Hz  
Max.: 2 X 600W  
Dimensions : 85 x 85 x 37 mm

Indoor use (IP20). Do not use in a damp environment  
~ Alternating current

### 8. Supplementing your installation

Supplement your installation with DiO solutions to control your heating, lighting, roller shutters, or garden, or to use video surveillance to keep an eye on what is happening at home. Easy, high-quality, scalable and economical...learn about all of the DiO Connected Home solutions at [www.chacon.com](http://www.chacon.com)



**Recycling**  
Don't throw batteries or out of order products with the household waste (garbage). The dangerous substances that they are likely to include may harm health or the environment. Make your retailer take back these products or use the selective collect of garbage proposed by your city.



Hereby, Chacon declares that the radio equipment type Rev-Shutter is in compliance with Directive 2014/53/EU.  
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://www.chacon.com/conformity>